

Actividad de transferencia del proyecto J036: La dimensión de ciudadanía intercultural en la enseñanza del inglés mediante la utilización de una pedagogía AICLE: Investigación acción participativa en una escuela primaria rural del Neuquén.

Directora: Gabriela N. Tavella

Taller en línea: “Tackling language and content through regional identity”

Fundamentación:

La actividad de transferencia que proponemos se encuentra enmarcada en el *proyecto J036: La dimensión de ciudadanía intercultural en la enseñanza del inglés mediante la utilización de una pedagogía AICLE: Investigación acción participativa en una escuela primaria rural del Neuquén*. Este taller en línea será parte del “International Festival of Open Talks” propuesto por la Dra. Melina Porto (Universidad Nacional de La Plata) y la Dra. Leticia Yulita (University of East Anglia, UK). Esta serie de charlas, talleres y seminarios es además parte de la conformación de una *red internacional que tiene como objetivo promover la decolonialización de la enseñanza de lenguas*.

A través de esta propuesta intentaremos co-construir con los participantes una perspectiva decolonial (Canagarajah, 2020) que se vea reflejada en la selección de contenidos y en el diseño de secuencias didácticas destinadas a la enseñanza del inglés en particular.

Tomando como punto de partida las pedagogías AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras), discutiremos los contenidos a abordar considerando la enseñanza-aprendizaje de lenguas adicionales en términos de los objetivos de desarrollo sostenible enumerados por Naciones Unidas (n.d.) para la promoción de una ciudadanía responsable.

Es importante pensar en el diseño de programas en los cuales el contenido lingüístico se encuentre inmerso en el contenido curricular; creando de este modo la oportunidad para el desarrollo integrado de habilidades lingüísticas y cognitivas (Banegas, 2009). Estas instancias de reflexión deben conducirnos hacia prácticas que contemplen la particularidad propia de cada contexto tal como lo promueve la pedagogía posmétodo (Kumaravadivelu, 2006, 2012). Consideramos que la pedagogía AICLE puede ser adecuada para abordar aspectos poco explorados en las currículas de enseñanza de lenguas extranjeras (Banegas & Lauze, 2020).

Se podrá pensar en contenidos curriculares que promuevan valores democráticos (empatía, amor, cuidado, respeto) y que fomenten las relaciones éticas con los otros,

ya sea con una persona o con los animales, las plantas, el medioambiente, el planeta (Porto et al., 2021). Este taller intenta poner en valor el aprendizaje al aire libre como una práctica pedagógica tendiente a mejorar las experiencias de aprendizaje haciéndolas motivadoras y emocionalmente significativas para nuestros/as estudiantes (Marinho & Reis, 2017).

Destinatarios

- Taller en línea dirigido a graduados y estudiantes de carreras afines a la enseñanza- aprendizaje de lenguas adicionales.

Objetivo general

Reflexionar acerca de los conceptos de decolonialidad, aprendizaje al aire libre y su relación con la enseñanza de lenguas adicionales en términos de la selección de materiales y/o actividades áulicas.

Objetivos específicos

- Promover la reflexión en torno a la selección de contenidos y componentes lingüísticos teniendo en cuenta una perspectiva decolonial/ regional
- Reflexionar acerca de experiencias de aprendizaje significativas y contextualizadas
- Ofrecer un espacio de discusión e intercambio destinado a estudiantes y graduados interesados en la enseñanza- aprendizaje de lenguas adicionales

Ejes temáticos

- Selección de contenidos y componentes lingüísticos para la enseñanza de lenguas adicionales desde una perspectiva regional
- Aprendizaje al aire libre y enseñanza de lenguas adicionales

Metodología

Se adoptará la modalidad de taller en línea con trabajo activo de los participantes en salas.

Viernes 5 de noviembre de 9 a 11 a.m.

Actividad No arancelada

Lugar de realización

Plataforma ZOOM

Equipo a cargo de la actividad:

Organizadoras

Dr Leticia Yulita

Associate Professor in Intercultural Communication and Spanish, HUM Associate Dean International, School of Politics, Philosophy, Language and Communication Studies, University of East Anglia, UK

Dr Melina Porto

MA ELT (Essex University), PhD in Sciences of Education (Universidad Nacional de La Plata -UNLP-, Argentina), postdoctoral degree in Humanities and Social Sciences (Universidad Nacional de Buenos Aires, Argentina). Researcher at National Research Council (CONICET), Professor at UNLP and Honorary Research Fellow at the University of East Anglia

Gabriela Atenam, MA

MA in Professional Development for ELT Practitioners, UEA, UK.
Directora del Departamento de Inglés del Instituto Superior Juan XXIII, Bahía Blanca Argentina. Profesora de Estudios Interculturales Culturales I y II Inst. Superior Juan XXIII. Co- coordinadora con la Dr Leticia Yulita del Proyecto Global Children, Centro Social Vicentino, Bahía Blanca. Directora del Sherlock Holmes English Centre.

Coordinadoras del taller

Gabriela N. Tavella

Gabriela Tavella es profesora de inglés graduada de la UNLP. Es magíster en “Professional Development for Language Education” y posee un diploma de posgrado en Educación, Reino Unido. Gabriela es profesora regular en el área de inglés con propósitos específicos (Facultad de Lenguas, UNCo., Sede San Martín de los Andes) y se desempeña como docente en la maestría en Lingüística Aplicada de la Facultad de Lenguas, UNCo.

Ha participado en proyectos de investigación, dirigió el proyecto J 029 “Contextos, discursos y prácticas interculturales en la formación de guías universitarios de turismo en San Martín de los Andes: Un estudio de caso con adultos jóvenes de pueblos originarios en clases de inglés como lengua extranjera.” Dirigió un proyecto de voluntariado universitario “Lenguas y Culturas cerca de tuyo” (UNCo.) y participó como integrante en un proyecto espejo de la UNLP. Actualmente dirige el proyecto motivo de esta actividad de transferencia. Fue vicepresidente de FAAPI. Es miembro del comité

editorial de la revista AJAL, FAAPI y revisora de trabajos en revistas científicas internacionales. Expositora en conferencias nacionales e internacionales.

Carina Fernández

Carina Fernández es profesora de inglés y especialista en Language and Culture. Se encuentra cursando la Licenciatura en Lingüística en la UNL. Se desempeña como docente de inglés con propósitos específicos desde 2007 (Facultad de Lenguas, UNCo, Sede San Martín de los Andes) en las carreras de Guía Universitario de Turismo, Técnico en Espacios Verdes y Técnico Universitario Forestal. Formó parte de dos proyectos de voluntariado universitario: Lenguas y Culturas cerca tuyo (UNCo y UNLP) durante 2007. Es docente investigadora Categoría 5. Ha participado en proyectos de investigación desde 2012. Es actualmente integrante del presente proyecto motivo de esta actividad de transferencia.

Bibliografía

- Banegas, D. (2009). Content-based instruction revisited. In D. Fernández (Ed.), XXXIV FAAPI Conference Proceedings: Teachers in Action: Making the latest trends work in the classroom. Bahía Blanca: FAAPI. <https://es.scribd.com/doc/206825268/XXXIV-FAAPI-Conference-Proceedings>
- Banegas, D. & Lauze, C. (2020). CLIL and Comprehensive Sexual Education: A Case of Innovation from Argentina. Profile: Issues in Teachers' Professional Development, 22(2), 199-209. <https://revistas.unal.edu.co/index.php/profile/article/view/80528>
- Canagarajah, S. Trajectories in Decolonizing Language: A Conversation with Ngũgĩ wa Thiong'o. *Applied Linguistics*. <https://doi.org/10.1093/APPLIN/AMAA057>
- Marinho, A. & Reis, A. (2017) Challenges and experiences in outdoor education in Latin America, *Journal of Adventure Education and Outdoor Learning*, 17 (1), 1-3 En DOI: 10.1080/14729679.2016.1255152
- Porto, M. (2018). Intercultural citizenship in foreign language education: an opportunity to broaden CLIL's theoretical outlook and pedagogy. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 1-21. En DOI: 10.1080/13670050.2018.1526886
- Porto, M., López-Barrios, M., & Banegas, D. L. (2021). Research on English language teaching and learning in Argentina (2014–2018). *Language Teaching*, 1-33.
- UNESCO (2016) Educación 2030: Declaración de Incheon y Marco de Acción para la realización del Objetivo de Desarrollo Sostenible 4: Garantizar una educación inclusiva y equitativa de calidad y promover oportunidades de aprendizaje para todos. https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000245656_spa.locale=es